

MODIFICATIVA NÚMERO UNO AL CONTRATO DE "ARRENDAMIENTO DE DISPOSITIVOS Y SERVICIOS DE MONITOREO DE VEHICULOS POR GPS INCLUYENDO SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE UNIDADES GPS-TRES G, PARA SETENTA Y NUEVE (79) VEHICULOS DE LAS EMPRESAS DE CEPA", ENTRE LA COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA Y LA SOCIEDAD SOFTWARE MOBILE SOLUTIONS, S.A. DE C.V.



Nosotros, **JUAN CARLOS CANALES AGUILAR**, mayor de edad, de [REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y en representación, en mi calidad de Gerente General y Apoderado General Administrativo de la **COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA**, Institución de Derecho Público con carácter autónomo, y personalidad jurídica propia, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro-uno cuatro cero dos tres siete-cero cero siete-ocho, que en el transcurso de este instrumento podrá denominarse "la CEPA" o "la Comisión"; y, el señor **GUILLERMO JOSÉ AMAYA GIL**, mayor de edad, [REDACTED]

[REDACTED] en nombre y en representación, en mi calidad de Apoderado Administrativo y Judicial, de la sociedad que gira bajo la denominación de "**SOFTWARE MOBILE SOLUTIONS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**", que puede abreviarse "**SOFTWARE MOBILE SOLUTIONS, S.A. DE C.V.**", de nacionalidad salvadoreña y de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro - dos tres cero tres cero siete - uno cero tres - tres, que en el transcurso de este instrumento podrá denominarse "la Contratista", por medio de este instrumento convenimos en celebrar la **MODIFICATIVA NÚMERO UNO AL CONTRATO DE "ARRENDAMIENTO DE DISPOSITIVOS Y SERVICIOS DE MONITOREO DE VEHICULOS POR GPS INCLUYENDO SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE UNIDADES GPS-TRES G, PARA SETENTA Y NUEVE (79) VEHICULOS DE LAS EMPRESAS DE CEPA"**, derivado del proceso de Libre Gestión CEPA CLG-10/2023, celebrado entre la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma

y la sociedad "SOFTWARE MOBILE SOLUTIONS, S.A. DE C.V.", que se registró por las siguientes cláusulas y modalidades: **PRIMERA: ANTECEDENTES. I)** En la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, a las ocho horas del día veinticuatro de febrero de dos mil veintitrés, por medio de documento privado autenticado, otorgado ante los oficios notariales del Licenciado Rafael Eduardo Rosa Salegio, ambas partes suscribieron el **CONTRATO DE "ARRENDAMIENTO DE DISPOSITIVOS Y SERVICIOS DE MONITOREO DE VEHICULOS POR GPS INCLUYENDO SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE UNIDADES GPS-TRES G, PARA SETENTA Y NUEVE (79) VEHICULOS DE LAS EMPRESAS DE CEPA"**, mediante el cual la Contratista brindó el servicio de arrendamiento de dispositivos y servicios de monitoreo de vehículos por GPS incluyendo suministro, instalación y configuración de unidades GPS-tres g, para setenta y nueve vehículos de las Empresas de Cepa, servicio que será realizado en Oficina Central, Puerto de Acajutla, Aeropuerto Internacional de El Salvador, San Óscar Arnulfo Romero y Galdámez, FENADESAL y Puerto de La Unión, de acuerdo a los "términos de referencia" de los Términos de Referencia de la Libre Gestión CEPA CLG-10/2023, aprobados por Comité de Libre Gestión de CEPA, por medio de Resolución Razonada CLG-48/2022, de fecha veintiuno de diciembre de dos mil veintidós, para un plazo de ejecución del servicio que fue contado a partir de la fecha establecida como Orden de Inicio hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintitrés; por un monto de **TRECE MIL QUINIENTOS DOCE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON NOVENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR (US \$13,512.95)** sin incluir el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA); **II) Resolución Razonada No. CGC 240/2023**, de fecha dieciocho de diciembre de dos mil veintitrés, emitido por Comité de Gestión de Compras, por medio del cual se autorizó la **MODIFICATIVA NÚMERO UNO AL CONTRATO DE "ARRENDAMIENTO DE DISPOSITIVOS Y SERVICIOS DE MONITOREO DE VEHICULOS POR GPS INCLUYENDO SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE UNIDADES GPS-TRES G, PARA SETENTA Y NUEVE (79) VEHICULOS DE LAS EMPRESAS DE CEPA"**, derivado de la Libre Gestión CEPA-CLG 10/2023, en el sentido de prorrogar por un plazo del **uno al treinta y uno de enero de dos mil veinticuatro**, hasta por un monto de **MIL DOSCIENTOS VEINTIOCHO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON CUARENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR (US \$1,228.45)**, sin incluir el Impuesto a la



Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios IVA, manteniendo invariables el resto de las cláusulas contractuales; y, **III) Notificación** con número de referencia UCP 1096/2023, emitida por la Jefa Interina de la Unidad de Compras Públicas (UCP), el día veinte de diciembre de dos mil veintitrés y notificada a la Contratista en esa misma fecha. **SEGUNDA: MODIFICACIÓN.** Con base en la cláusula Cuarta “Modificaciones del Contrato” del referido contrato y la Resolución Razonada No. CGC 1096/2023, de fecha veinte de diciembre de dos mil veintitrés, emitido por Comité de Gestión de Compras, por medio del cual se autorizó la **MODIFICATIVA NÚMERO UNO AL CONTRATO DE “ARRENDAMIENTO DE DISPOSITIVOS Y SERVICIOS DE MONITOREO DE VEHICULOS POR GPS INCLUYENDO SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE UNIDADES GPS-TRES G, PARA SETENTA Y NUEVE (79) VEHICULOS DE LAS EMPRESAS DE CEPA”**, derivado de la Libre Gestión CEPA-CLG 10/2023, en el sentido de prorrogar por un plazo **del uno al treinta y uno de enero de dos mil veinticuatro**, hasta por un monto de **MIL DOSCIENTOS VEINTIOCHO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON CUARENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR (US \$1,228.45)**, sin incluir el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios IVA, manteniendo invariables el resto de las cláusulas contractuales. **TERCERA: RATIFICACIÓN.** La presente modificación no constituye novación del contrato, por lo que siguen vigentes las demás estipulaciones y condiciones del contrato celebrado entre la CEPA y la Contratista, el día veinticuatro de febrero de dos mil veintitrés. Así nos expresamos, conscientes y sabedores de los derechos y obligaciones recíprocas que por este acto surgen entre cada una de nuestras representadas, en fe de lo cual, leemos, ratificamos y firmamos dos ejemplares de la presente modificación de contrato, por estar redactada a nuestra entera satisfacción, en la ciudad de San Salvador, a los veintidós días del mes de diciembre del año dos mil veintitrés.

COMISIÓN EJECUTIVA
PORTUARIA AUTÓNOMA

"SOFTWARE MOBILE SOLUTIONS, S.A. DE
C.V."



[Redacted Signature]
Juan Carlos Canales Aguilar

Gerente General y Apoderado General
Administrativo

[Redacted Signature]
Guillermo José Amaya Gil

Apoderado Administrativo y Judicial

SOFTWARE MOBILE SOLUTIONS,
S.A. DE C.V.



En la ciudad de San Salvador, a las quince horas con treinta minutos del día veintidós de diciembre de dos mil veintitrés. Ante mí, **RAFAEL EDUARDO ROSA SALEGIO**, Notario, del domicilio de esta ciudad, comparece el señor **JUAN CARLOS CANALES AGUILAR**, de treinta y nueve años de edad, de [Redacted Address]

en su calidad de Gerente General y Apoderado General Administrativo de la **COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA**, Institución Autónoma de Derecho Público y Personalidad Jurídica propia, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria CERO SEIS UNO CUATRO-UNO CUATRO CERO DOS TRES SIETE-CERO CERO SIETE-OCHO, que en el transcurso del anterior instrumento se denominó "la CEPA" o "la Comisión", cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Testimonio de Poder General Administrativo, otorgado en esta ciudad a las diecisiete horas con diez minutos del día trece de septiembre de dos mil veintitrés, ante los oficios del notario Jorge Dagoberto Coto Rodríguez, en el cual consta que el Licenciado Federico Gerardo Anliker López, en su calidad de Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma, confirió Poder General Administrativo, amplio y suficiente en cuanto a derecho corresponde, a favor de Juan Carlos Canales Aguilar, para que en nombre

y representación de CEPA suscriba actos como el presente; asimismo, el notario autorizante dio fe de la existencia legal de CEPA y de las facultades con que actuó el Licenciado Anliker López; y, **b)** Resolución Razonada Número CGC DOSCIENTOS CUARENTA/DOS MIL VEINTITRÉS, de fecha dieciocho de diciembre de dos mil veintitrés, emitido por Comité de Gestión de Compras, mediante el cual, consta que se autorizó al Gerente General para suscribir la presente modificativa; por tanto, el compareciente se encuentra ampliamente facultado para otorgar la presente modificativa; y por otra parte comparece el señor **GUILLERMO JOSÉ AMAYA GIL**, de cincuenta años de edad, [REDACTED]

[REDACTED]

en su calidad de Apoderado Administrativo y Judicial, de la sociedad que gira bajo la denominación de **"SOFTWARE MOBILE SOLUTIONS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que puede abreviarse **"SOFTWARE MOBILE SOLUTIONS, S.A. DE C.V"**, de nacionalidad salvadoreña y de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria CERO SEIS UNO CUATRO - DOS TRES CERO TRES CERO SIETE ---- UNO CERO TRES - TRES, que en el transcurso del anterior instrumento se le denominó "la Contratista"; y cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: Poder Administrativo Judicial, otorgado en la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día catorce de octubre de dos mil veintidós, ante los oficios de la Notario Ana Patricia Renderos Ortiz, e inscrito en el Registro de Comercio, al número SESENTA, del libro DOS MIL CIENTO CUCUENTA Y SEIS, fecha de inscripción, el día veintiuno de octubre de dos mil veintidós, en el cual consta que el señor Guillermo Ventura Dada Peña, actuando en nombre y representación, en su calidad de Administrador Único Propietario de la referida sociedad, quien confirió Poder Administrativo Judicial a favor del compareciente, para que en nombre y representación de la referida sociedad pueda presentar toda clase de licitaciones ante cualquier institución pública o privada y firmar las escrituras públicas o documentos privados correspondientes. Asimismo, la Notario autorizante dio fe de la existencia legal de la sociedad **"SOFTWARE MOBILE**

SOLUTIONS, S.A. DE C.V.", y de la personería con la que actuó el señor Guillermo Ventura Dada Peña, como otorgante de dicho poder, el cual a esta fecha se encuentra vigente; por lo tanto, el compareciente se encuentra en sus más amplias facultades para otorgar el presente acto; y, en tal carácter **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del documento anterior, las cuales son ilegibles, por haber sido puestas de su puño y letra; que asimismo reconocen los derechos y obligaciones contenidos en dicho instrumento, el cual lo he tenido a la vista y, por tanto, **doy fe** que el mismo consta de dos hojas útiles, que ha sido otorgado en esta ciudad en esta misma fecha, y a mi presencia y por medio del cual ambos comparecientes han otorgado la **MODIFICATIVA NÚMERO UNO AL CONTRATO DE "ARRENDAMIENTO DE DISPOSITIVOS Y SERVICIOS DE MONITOREO DE VEHICULOS POR GPS INCLUYENDO SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE UNIDADES GPS-TRES G, PARA SETENTA Y NUEVE VEHICULOS DE LAS EMPRESAS DE CEPA"**, derivado de la **Libre Gestión CEPA-CLG DIEZ/DOS MIL VEINTITRÉS**, en el sentido de prorrogar por un plazo del uno al treinta y uno de enero de dos mil veinticuatro, hasta por un monto de **MIL DOSCIENTOS VEINTIOCHO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON CUARENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR**, sin incluir el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios IVA. La referida modificación no constituye novación del contrato, por lo que siguen invariables y vigentes todas las demás estipulaciones y condiciones del contrato celebrado el día veinticuatro de febrero de dos mil veintitrés, entre CEPA y la Contratista; Y yo el Notario **doy fe:** que las firmas antes relacionadas son auténticas por haber sido puestas por los otorgantes a mi presencia. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta de ^{/dos/} ~~tres~~ hojas de papel simple, y leído que les hube íntegramente todo lo escrito en un solo acto sin interrupción, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y para constancia firmamos en duplicado. **DOY FE.** Emendado: Tachado: tres. Entre líneas: dos. Vale: ya.

